

高校哲学社会
科学成果文库

GAODAO ZHIXUE SHEHUI
KEXUE CHENGGUO WENKU

潘孝泉◎著

光明日报出版社

外语教师专业成长过程中的 自主反思型探究

.....

Foreign Language Teacher's Autonomous
Reflective Inquiry for Professional Growth

高校哲学社会
科学成果文库

GAOXIAO ZHIXUE SHEHUI
KEXUE CHENGGUO WENKU

潘孝泉◎著

光明日报出版社

外语教师专业成长过程中的 自主反思型探究

.....

Foreign Language Teacher's Autonomous
Reflective Inquiry for Professional Growth

图书在版编目 (CIP) 数据

外语教师专业成长过程中的自主反思型探究 / 潘孝泉

著. --北京: 光明日报出版社, 2013. 3

ISBN 978 - 7 - 5112 - 4112 - 2

I. ①外… II. ①潘… III. ①外语教学—教学研究

IV. ①H09

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 045859 号

外语教师专业成长过程中的自主反思型探究

著 者: 潘孝泉

出 版 人: 朱 庆

终 审 人: 孙献涛

责任编辑: 赵 锐

责任校对: 张明明

封面设计: 中联学林

责任印制: 曹 诤

出版发行: 光明日报出版社

地 址: 北京市东城区珠市口东大街 5 号, 100062

电 话: 010 - 67078248 (咨询), 67078870 (发行), 67078235 (邮购)

传 真: 010 - 67078227, 67078255

网 址: <http://book.gmw.cn>

E - mail: gmchs@gmw.cn zhaorui@gmw.cn

法律顾问: 北京市洪范广住律师事务所徐波律师

印 刷: 三河市华东印刷有限公司

装 订: 三河市华东印刷有限公司

本书如有破损、缺页、装订错误, 请与本社联系调换

开 本: 710 × 1000 毫米 1/16

字 数: 252 千字

印 张: 14

版 次: 2013 年 4 月第 1 版

印 次: 2013 年 4 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978 - 7 - 5112 - 4112 - 2

定 价: 42.00 元

版权所有 翻印必究

前 言

今天在课程范式转换的背景下，教师教育研究已聚集到与教育和课程研究同样的问题，即教师自身的发展。人们开始意识到教师专业发展的核心是教师本身。它与教师的行为合二为一。由此，教师专业发展的理论取向应该由行为科学转向认知科学和建构主义。当前教师专业发展必然要求树立“教师即研究者”、“教师即反思型实践者”，从而超越“教师是技术熟练者”的范式。教师专业发展必须从外部驱动的“目标——结果”范式转向教师的专业自觉行为，使教师成为教学的行动研究者和反思者。这种自觉行为的建立是通过学校的文化来激发的。积极的学校文化所具有的对话、合作、激励的特性给教师的专业发展提供了一种支柱，有利于提高教师专业发展的主体意识，提供源源不断的动力。

传统意义上的教师培训试图通过经验丰富的教师的讲解或者示范来指导教师的专业发展。这种培训形式只能提供给教师一种技术操作层面的范式，无法从根本上调动教师专业发展的自主性。况且，教师个体在知识、性格、行为等多方面存在着差异性，教师培训所传授的技术性话语可能也无法真正契合各个教师的教学实际。浙江大学吴宗杰教授指出，后现代课程范式超越了工具理性束缚，不再去制定新的政策文本、大纲、教材、教法、测试等，而是对这些要素本身进行消解；那么外语教师的专业发展依赖于重构包括课堂在

内的教师生活世界，并改变一切扭曲他们生活方式的机构话语活动和权利符号体系。他进一步指出，几十年来国外对教师专业发展机制的研究有了长足的发展，取代了传统的教师培训模式，提出了反思型实践、行动研究、叙述研究、探索型实践等。这些研究摆脱了传统机制对于教师专业发展的操控与制约，真正把关注点转移到教师的生活世界。

从反思型实践、行动研究、叙述研究、探索型实践等模式中，我们可以看到教师专业自主发展的重要性。只有教师自身认识到专业发展的必要性，并且从内心自主、主动地探寻专业发展，才能真正地促进教师的发展。教师专业的自主发展是教师主动地关注自身职业生存状态，充分利用学校的积极文化因素来提升自己的专业素养和内在修为；是教师内在需求的一种满足，其中包含着教师个人发展以及专业成长的历程，体现着教师的人生价值；同时也是教师不断地探索、总结与反思自我生命成长的过程。因此，专业化发展的实质是教师作为一个具体的、真实的人的发展。

要真正研究和探寻教师的专业发展，我们需要走入教师的教学实际和生活世界，在行动中开展质的研究（qualitative research）。这种研究方式近年来在我国教育研究领域日益受到关注。北京大学陈向明教授指出，作为一种不同于量的研究（quantitative research）的研究范式，质的研究的最大特点是：具有强烈的人文关怀和平民意识，在自然情境下对个人的“生活世界”以及社会组织的日常运作进行探究，提倡研究者对研究情境的参与，直面实事，与研究对象共情，对他们的生活故事和意义建构作出“解释性理解”，对事物的复杂性和过程性进行长期、深入、细致的考察。

决定成为一名教师不仅仅在于技能和专业知识的掌握，而且包含教师自我的发展意识。尤其对于刚参加工作的新教师而言，这是他们在学校系统中的社会化时期，是他们融入学校、专业架构和社会结构的阶段。这个阶段对新教师的未来发展相当关键，因为它可

能发展为两种情景：一些教师进入了能力建构期，他们展示了一种活力、开放和向上的状态，愿意更多地学习，从而越来越精通教学；另一些教师则固步自封，拒绝改变，对未来持续发展缺乏热情。因此，立足于对教师现状的把握，开展质性研究，能够为更好地研究新教师成长提供事实根据和理论前提。研究者走进教育现场，试图探索一位外语新教师是如何适应教学与生活的，遭遇到什么样的困难和障碍，如何自主地开展外语教学的反思型探究以及在反思与探究的实践中如何重构外语教学来促进自己的成长，由此溯源而上，旨在描述和解释该外语教师的生存状态、她对教育的探索与实践、这种探索实践对其教育教学的影响以及她在特定教学环境下的独特成长过程。这样的描述与解释使研究者走进教师的生活世界去发现和营造一种探索，故事就是要拨开这些神秘的面纱，把教育的灵魂展现出来，对教师本人是一种人文的关怀，对教育研究者是生动的解释，对教育决策者是理智的提醒。

本研究采用日渐凸显独特魅力的质的研究方法，以某重点高中一位外语新教师（Linda）作为个案研究对象，通过现场观察、访谈和其他的资料搜集方式，走进她的生活和教学，去了解她的成长经历。本研究所采用的研究方法有叙事研究（Narrative inquiry）、个案研究法（Case-study method）、观察法等等。国内外研究表明，从新手型教师成长为熟手型教师直至最后成长为专家型教师是一个长期的过程，需要在特定的专业领域经过较长时间的学习、实践与探索；而一般来说，新教师从教后的第五年左右是一个重要的变化时期。从新手教师转变为熟手教师需要在教学实践中不断地探索与总结教学经验。那么本研究正是从该外语新教师的最初适应教学，到逐步成长为一位教学能手，一直对其进行了追踪研究。因此其中涉及该新教师的成长历程所收集的数据时间跨度达5年多，数据形式有班级录音、教学反思日记、教师总结、学生电子回信、学生对教师的评价、采访录音、教材等。

本专著包括七个章节，构成一个有机的整体，从整体上对一位外语新教师的成长个案进行了较为全面而深入的研究和探讨。

第一章主要介绍了本研究的缘起、研究背景和研究目标，特别针对国内外有关教师专业发展的研究现状和对比，进行了较为全面的梳理和介绍，认为国内主要通过教师培训形式的教师专业发展模式不能适应新时期的教师专业发展要求；提出教师专业发展根本上是一种自主发展；介绍了国外有关教师专业发展机制的研究取得的长足的发展，比如，国外针对教师专业发展，提出了反思型实践、行动研究、叙述研究、探索型实践等等。本章指出，通过对研究个案的叙述性研究，研究的目标在于描述、发现和探索该研究对象（新教师 Linda）1. 对教师职业的期待如何？2. 在作为新教师成长过程中遇到哪些职业冲突、困难和障碍？3. 如何通过外语教学的自主反思型探究来促进专业的成长？4. 如何在反思型探究中重构外语教学？5. 自主反思型探究如何促进其专业的成长与发展？需要指出的是，这里的自主反思型探究涵盖了很丰富的内容，因为我们的关注点是该外语教师的教学与生活实践和她的成长，它必定包含了该外语教师对于外语教学方法、外语教学理论以及外语教学改革等方面的思考与探究。

第二章为有关教师专业发展和新教师成长的理论综述。本章首先依据有关教师发展的理论基础，重新定义了五个相关的重要概念，即新教师、教师自主、反思型探究、重构教学、成长。同时，对新教师成长与发展、教师信念、教师专业发展的自主性、反思型探究与实践以及通过反思型探究促进新教师专业发展等进行了理论总结与探讨。

第三章是关于教师自主反思型探究的理论框架，依据国内外有关教师自主的研究、教师自主专业发展的内在要求以及建构主义的学习发展观，重点介绍了三个相关的理论——自决理论，人本主义心理学和建构主义理论。

第四章是关于本研究的设计。本章首先介绍了研究的设计和步骤,即采用质的研究方法,走进研究的现场,包括与研究对象建立研究关系、进入研究现场收集研究资料、对所收集的研究资料的整理以及重新回归研究现场对所收集的研究资料的印证等。接着介绍了研究方法,包括叙述研究、个案研究等。然后介绍了研究的设计,即研究者本人的角色、研究对象的情况、资料的收集(包括介绍研究场所、课堂观察和访谈等研究工具)和资料分析等方面。

第五章以研究对象(Linda)的成长过程和她的自主反思型探究以及重构外语教学作为主线,描绘了她最初适应学校教学以及接下来的成长经历的几个生动片段和案例,包括:其最初对学校教学的适应情况;最初成长经历中所遇到的职业冲突和障碍;最初进行重构外语教学的案例;重构外语教学过程中遇到的危机与进行的反思;对其反思型探究与重构外语教学的叙述性描述;所在学校学生与教师对其的评价与反馈;从生存期到能力建构期到职业胜任期的成长经历;其关于学生外语学习自主性的探索;其对于外语教学的探索型实践的开展,以及本研究者与研究对象有关教育价值观的对话等等。

第六章关于本研究的结果与讨论。通过对现场的研究分析得出了影响外语课堂教学实践和外语新教师成长的内外部因素,内部因素包括:教学理念、问题意识与创新精神、自我角色关注、新教师的自主专业发展、通过外语教学研究促进专业发展;外部因素包括:学校文化、专业学习共同体、对新教师的激励。同时指出,反思型探究是促进新教师发展的有效途径。这些研究结果与讨论能够使我们进一步理解新教师专业成长与发展过程中真正所需要的东西。

第七章是本专著的结论性章节,也是本专著理论意义探讨的重点。理论意义概括如下:

一、本研究认为,事物的发展内因起决定性的作用,新教师的成长与专业发展也不例外。因此,新教师需要强化自主的意识,制

定发展计划，自觉应对教学过程中遭遇的问题。教师的自主成长要求批判性地反思，在精神层面上寻求发现自我发展的内在动机。

二、外语教师的专业成长是与周围环境互动的持续性的过程。不论是最初的适应教学，还是逐步走向成熟，都会受到环境的影响。这种专业成长的过程是与教师不断通过反思型实践以应对现实的挑战、困惑相联系的。学校作为教师教学工作的场所，应该为教师的发展提供支持和激励，尤其是构建一种积极向上的学校文化。

三、由于新教师缺乏教学经验，有必要加强他们对教学的理解，因此指导与帮扶显得比较重要。当然，这种帮扶不仅仅局限于新老教师的结对，更需要来自群体的支持。

四、随着外语教学改革推进，外语教师专业发展应该提倡教师更加关注外语教学的研究，转变研究范式；鼓励教师开展探索型实践、叙述探究、行动研究等；更加关注外语语言课堂的反思型教学；构建外语教师专业发展的学习共同体。

五、从研究方法来看，采用个案研究的方法来研究教师的成长需要充分考虑研究对象的情感因素，力求走入他们的生活世界去探寻事实的真相，因此需要研究对象的通力合作。同时，研究者本人需要力求做到以“局外人”的身份来确保研究过程的客观与冷静。

此外，第七章还提到了本研究的一些局限性和需要进一步探索的地方，期待大家共同探讨和研究。

本专著具有两个特点：（1）具有新颖、创新的研究视角和研究方法。本专著结合国内外有关教师专业发展的研究，采用质的研究（qualitative research）的方法，用叙述性的方式对一位外语新教师的逐步成长过程进行个案研究，无论在理论方面还是实践方面都具有独特性；（2）本研究所收集的资料均来自研究过程的第一手材料，从多个角度进行了资料收集，充分展现了该外语教师自主反思型探究、探索型实践以及重构外语教学的种种尝试，可以为当前外语教师发展，尤其是外语新教师成长，提供一种借鉴，也可以为教师专

业发展、学校的教师培训、教育机构和将来的研究提供一些建议和一种新思路。

需要说明的是，本研究的开展得到了多方面的支持和帮助，在此表示衷心的感谢。首先要感谢的是本研究的研究对象 Linda，没有她的支持和协助，本研究是无法开展的，但是出于保护其个人隐私的原因，本研究采用了匿名的方式。还有需要感谢本研究对象所在学校的领导、老师和同学们的大力支持和帮助。本研究采用的叙述研究、个案研究等研究方法以及有关外语教师专业发展的一些理论与实践方法得益于恩师浙江师范大学外国语学院鲍秀文教授、黄爱凤教授等的宝贵指导与启发，在此深表感谢。

由于作者水平有限，有些观点的表达如有不妥之处，恳请各位专家及同行批评指正。

潘孝泉

2012 年 11 月

于浙江师范大学

目 录

CONTENTS

Chapter One General Introduction	1
1.1 Introduction	/ 1
1.2 The Origin of the Research	/ 3
1.3 Research Background	/ 6
1.4 Aims and Rationale for the Research	/ 17
1.5 The Structure of the Book	/ 20
 Chapter Two Literature Review	 22
2.1 Introduction	/ 22
2.2 Definitions of Terms	/ 23
2.3 Novice Teacher's Growth and Development	/ 26
2.4 Teacher Beliefs	/ 29
2.5 Teacher Autonomy for Professional Development	/ 33
2.6 Reflective Practice and Inquiry	/ 37

Chapter Three Theoretical Framework of Teacher's

Autonomous Reflective Inquiry	47
3.1 Self-determination Theory	/ 48
3.2 Humanistic Psychology	/ 51
3.3 Constructivist Theory	/ 61

Chapter Four Methodology 67

4.1 The Research Design and the Procedure of the Research	/ 67
4.2 Methods	/ 70
4.3 The Role of "I"	/ 75
4.4 Participants	/ 76
4.5 Data Collection	/ 78
4.6 Data Analysis	/ 83

Chapter Five The Results of Narrative Inquiry 85

5.1 On the Way to Initial Adaptability	/ 86
5.2 Linda's Growth Experiences	/ 91
5.3 Manifold Voices	/ 105
5.4 Linda's Growth Experience from Survival Stage to Mastery Stage to Impact Stage	/ 110
5.5 Linda's Exploration on Student's Autonomy in Foreign Language Learning	/ 116
5.6 Linda's Story: The exploratory practice on foreign language teaching	/ 125
5.7 Reflection on Action: The dialogue on educational values	/ 137

Chapter Six Research Findings and Discussions 142

6.1 Internal Factors	/ 143
----------------------	-------

6.2	External Factors	/ 159
6.3	Reflective Inquiry: An available way of novice teacher's growth	/ 165
Chapter Seven Conclusion		169
7.1	Introduction	/ 169
7.2	Implications	/ 169
7.3	Limitations	/ 172
7.4	Suggestions for Further Research	/ 174
Bibliography		178
Appendices		191
Appendix I	: Learner Diary Record	/ 191
Appendix II	: Student's e-mail to Linda	/ 192
Appendix III	: Comments on Linda from a student	/ 193
Appendix IV	: Reflective summary, written by Linda as the author's requirement	/ 194
Appendix V	: Investigation form on environmental protection	/ 196
Appendix VI	: Students' responses to Linda's teaching	/ 197
Appendix VII	: Linda's narration on English teaching mode and innovation in high school (Partly extracted)	/ 198
Appendix VIII	: Linda's narration on autonomous curriculum (Partly extracted)	/ 199
Appendix IX	: Linda's narration on English teaching in high school (Partly extracted)	/ 200
Appendix X	: Extracted data derived from interview with some students and Mr. Zhu	/ 201

Appendix XI: Extracted data derived from interview with Linda and
her e-mail / 202

Appendix XII: The dialogue on educational values between the
researcher and Linda (Partly extracted) / 205

Chapter One General Introduction

1. 1 Introduction

Teacher groups have long been positioned as the authority of knowledge and the roles of curriculum delivery, and their internal ideology and decision-making ability is fettered by the Western instrumental rationality. Therefore, teachers become the simplest workers in the curriculum system with their roles of passively interpreting textbooks, outline, teaching materials, teaching methods, and evaluation system, ect. Over time, teacher's profession has lost the most sacred things – – – teacher's autonomy and their discourse rights. In fact, from the 1980s onwards, the instrumental Taylor curriculum has been questioned and challenged by Eastern and Western scholars, who put forward the concepts of postmodern curriculum and education. This essentially opens a new road for teacher's development. The core of the curriculum is no longer textbooks, outline, and teaching methods which are built by the experts, but the development of teachers themselves.

Nowadays, in the context of the curriculum shift, teacher education

research has been focused on the same problem as the study of education and curriculum, namely teacher's professional development. People start to realize that teacher himself is the core of teacher's professional development. Teacher's development and teacher's behaviors closely combine into one. Therefore, teacher's professional development should transform from the theory of behavioral science to cognitive science and constructivism. The current teacher's professional development inevitably requests to establish the conception of 'teacher as researcher', and 'teacher as reflective practitioner', which goes beyond the paradigm that "teacher is the skilled" (Jiang Jingying, 2004).

Concerning teacher's development, we should return to the question of what teachers really need. Only when we probe into teacher's living world in-depth, can we truly understand the authentic thoughts and needs of teachers. Narrative research is to bring our concerns and ways of thinking back to the life world of teachers (Wu Zongjie, 2005). As a research paradigm which is different from the quantative research, the biggest feature of qualitative research is that it focuses on strong humanistic care and civilian awareness; explores personal 'life world' as well as the day-to-day operation of the social organization in natural scenes; advocates that researchers participate in the study scenes; faces the practical work; promotes the empathy with the research subjects so as to obtain the 'explanatory understanding' of the story of their life; and makes an on-the-spot investigation on the complexity and process of things for a long term (Chen Xiangming, 2003).

Teacher's lifestyle, teaching practices and ways of thinking are combined with their language representation. Therefore, probing into the life and practice of teachers, we can see 'teacher' as a complete, real person, rather than a professional code. Narrative research is able to unfold

teacher's realistic expectations, discourse, confusion, and even frustration by means of the researcher's narrative stories, so that we can fully perceive the real essence of education.

1.2 The Origin of the Research

The study originates from, I conceive, two categories of causes: one, which I call my sincere enthusiasm for education, because it is established by my decision to become a teacher; and the other, which may be named my distinctive personal experience, because it involves numerous reality shocks and uncertainties, and consists of, or at least is mingled with the personal dilemma and new vistas. This latter also embraces my pondering over any other alternative ways of leading our professional lives, which some educators conceptualize as teacher professional development; such as that of being more innovative, more humanistic or even in a position to exact curriculum reframing. The detailed explanation goes as follows.

A few years ago, I was recruited to a normal university and hence embarked upon a journey to becoming a teacher. After graduation, I entered a high school to be an English teacher for a year when I eagerly anticipated that I could accomplish a great undertaking in cultural and educational profession. At least, I deemed that I might suit my mind and hand in teaching, since I graduated from a key normal university. However, what I experienced as a novice teacher revealed that the reality went far beyond my anticipation. I recognized that the professional knowledge, pedagogy and psychology as well as to develop teaching skills and educational attainments learnt during the study in university couldn't swiftly trigger me to merge into school institution and culture. The anticipation of putting what I learnt